



**Академик К. К. Карасаев атындагы
Бишкек мамлекеттик университети
менен
Кыргыз-Түрк “Манас” университетинин
ортосундагы
билим берүү, илим жана академиялык мобилдүүлүк
жаатында**



КЫЗМАТТАШТЫК ЖӨНҮНДӨ МАКУЛДАШУУ

Мындан ары **Тараптар** деп аталган академик К. К. Карасаев атындагы Бишкек мамлекеттик университетинин атынан Уставдын негизинде иш алып барган ректор **Дылдаев Мирлан Муктарович** жана Кыргыз-Түрк “Манас” университетинин атынан Уставдын негизинде иш алып барган ректор **Алпаслан Жейлан** билим берүү, илим жаатында узак мөөнөттүү жана өз ара пайдалуу кызматташууну өнүктүрүүгө умтулууну жетекчиликке алуу менен ушул Кызматташуу жөнүндө макулдашууну (мындан ары Макулдашуу) төмөнкүлөр боюнча түзүштү.

1-берене. Макулдашуунун предмети

1.1. Бул Макулдашуу Тараптардын билим берүү, илим жана академиялык мобилдүүлүк жаатында кызматташтыгынын укуктук жана уюштуруучулук негиздерин аныктайт. Кызматташтык тең укуктуулук, өз ара урматтоо жана Тараптардын кызыкчылыктарын эске алуу принциптеринин негизинде ишке ашырылат.

2-берене. Кызматташтыктын негизги багыттары

Тараптар төмөнкү багыттар боюнча кызматташтыгын өнүктүрүшөт:

- биргелешкен билим берүү программаларын иштеп чыгуу жана ишке ашыруу, студенттердин мобилдүүлүгүн өнүктүрүү;
- биргелешкен илимий изилдөөлөрдү уюштуруу жана жүргүзүү;
- билим берүү программасын ишке ашыруунун тармактык формасына катышуу;
- илимий-педагогикалык кызматкерлерди жана студенттерди алмашуу;
- конференцияларды, семинарларды, симпозиумдарды жана башка илимий-билим берүү иш-чараларын уюштуруу жана өткөрүү;
- инновациялык жана илимий-техникалык ишмердикти өнүктүрүү.

Кызматташтыктын конкреттүү багыттарын ишке ашыруу өзүнчө келишимдер (протоколдор, программалар) менен жөнгө салынышы мүмкүн.

3-берене. Академиялык мобилдүүлүк

3.1. Тараптар студенттердин, магистранттардын, докторанттардын, окутуучулардын жана илимий кызматкерлердин академиялык мобилдүүлүк программаларын өнүктүрүүгө көмөктөшөт.

3.2. Академиялык мобилдүүлүк төмөнкүдөй формада ишке ашырылышы мүмкүн:

- кабыл алуучу университетте бир семестр же окуу жылы бою окуу;
- кыска мөөнөттүү билим берүү программаларына, стажировкаларга жана жайкы мектептерге катышуу;
- окутуучулук жана илимий ишмердүүлүк;
- квалификацияны жогорулатуу жана кесиптик кайра даярдоо.

3.3. Кабыл алуунун, окутуунун, окутуунун жыйынтыгын таануунун жана документтерди тариздөөнүн шарттары Тараптар тарабынан кошумча аныкталат.

Кабыл алуучу Тарап академиялык мобилдүүлүктүн катышуучуларына маалыматтык колдоо, консультация берүү жана академиялык колдоо жаатында көмөк көрсөтөт.

3.5. Кабыл алуучу Тараптын жатаканаларында орун чектелүү болгондугуна байланыштуу академиялык мобилдүүлүк программасынын катышуучулары өзүнүн жашай турган жерин өз алдынча камсыз кылат. Кабыл алуучу Тарап турак жайдын жеткиликтүү варианттары тууралуу маалымат берүүгө көмөктөшөт.

3.6. Академиялык мобилдүүлүк программасынын катышуучулары эгерде өзүнчө макулдашууда башкача каралбаса, жашоо, тамактануу, транспорт, медициналык камсыздандырууга кеткен жана башка жеке чыгымдарды өзү көтөрөт.

3.7. Стипендия берүү маселелери же каржылык колдоонун башка формалары Тараптар тарабынан кошумча каралышы мүмкүн жана өзүнчө макулдашуулар менен жөнгө салынат.

4-берене. Финансылык шарттар

4.1. Бул Макулдашуу Тараптар үчүн финансылык милдеттенмелерди алып келбейт.

4.2. Ар бир Тарап эгерде Тараптар тарабынан өзүнчө башкача макулдашылбаса, ушул Макулдашуунун алкагында ишке ашырылган иш-чараларга байланыштуу чыгымдарды өз алдынча көтөрүшөт.

5-берене. Макулдашуу аракетинин мөөнөтү

5.1. Бул Макулдашуу Тараптар тарабынан кол коюлган күндөн тарта күчүнө кирет.

5.2. Макулдашуу 5 (беш) жылдык мөөнөткө түзүлөт.

Макулдашуу аракетинин мөөнөтү Тараптардын өз ара жазуу түрүндөгү макулдугу менен узартылышы мүмкүн.

6-берене. Өзгөртүүлөрдү жана толуктоолорду киргизүү

6.1. Бул Макулдашууга өзгөртүүлөр жана толуктоолор жазуу түрүндө киргизилет жана анын ажырагыс бөлүгү болуп саналат.

6.2. Мындай өзгөртүүлөр аларга эки Тарап кол койгон учурдан тарта күчүнө кирет.

7-берене. Макулдашууну бузуу

7.1. Ар бир Тарап экинчи Тарапка жазуу түрүндөгү билдирүү жөнөтүү менен бул Макулдашууну бузууга укуктуу.

7.2. Макулдашуу билдирүүнү алган күндөн тарта же ал жөнөтүлгөн күндөн тарта 7 (жети) календардык күн өткөндөн кийин бузулду деп эсептелет.

7.3. Макулдашуунун бузулушу Тараптардын мурда макулдашылган программалар жана долбоорлор боюнча милдеттенмелерине таасирин тийгизбейт.

8-берене. Талаштарды жөнгө салуу

8.1. Бул Макулдашууга байланыштуу келип чыккан талаштар жана пикир келишпестиктер Тараптардын ортосунда сүйлөшүү жолу аркылуу чечилет.



Akademişyen K. K. Karasayev Bişkek Devlet Üniversitesi
ile
Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi
arasında
Eğitim, Bilim ve Akademik Hareketlilik Alanında
İŞ BİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ



Bir taraftan, Akademişyen K. K. Karasayev Bişkek Devlet Üniversitesi adına Tüzüğe istinaden hareket eden Rektör Prof. Dr. **Mırlan DILDAYEV MUKTAROVİÇ** ile diğler taraftan, Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi adına Tüzüğe dayanarak hareket eden Rektör Prof. Dr. **Alpaslan CEYLAN**, ileride birlikte **Taraflar** olarak anılacaklardır, eğitim ve bilim alanında uzun vadeli ve karşılıklı faydaya dayalı iş birliğini geliştirme arzusundan hareketle aşağıdaki hususlarda bir anlaşmaya varmışlardır.

Madde 1. Sözleşme Konusu

1.1. İşbu Sözleşme; Tarafların eğitim, bilim ve akademik hareketlilik alanındaki iş birliğinin hukuki ve organizasyonel esaslarını belirler.

1.2. İş birliği; eşitlik, karşılıklı saygı ve Tarafların çıkarlarının gözetilmesi ilkeleri temelinde gerçekleştirilir.

Madde 2. İş Birliğinin Temel Alanları

Taraflar aşağıdaki alanlarda iş birliğini geliştirmeyi kabul ve taahhüt eder:

- Ortak eğitim programlarının geliştirilmesi ve uygulanması, öğrenci hareketliliğinin artırılması,
- Ortak bilimsel araştırmaların düzenlenmesi ve yürütülmesi,
- Eğitim programlarının ağ üzerinden uygulanmasına katılım,
- Araştırma görevlileri, akademik personel ve öğrencilerin değişimi,
- Konferans, seminer, sempozyum ve başka bilimsel-eğitimsel etkinliklerin düzenlenmesi ve gerçekleştirilmesi,
- Yenilikçi ve bilimsel-teknik faaliyetlerin geliştirilmesi.

Belirli alanlardaki iş birliği, ayrı sözleşmeler (protokoller, programlar) çerçevesinde gerçekleştirilebilir.

Madde 3. Akademik Hareketlilik

3.1. Taraflar; öğrenciler, yüksek lisans öğrencileri, doktora öğrencileri, öğretim elemanları ve araştırma görevlileri için akademik hareketlilik programlarının geliştirilmesini teşvik eder.

3.2. Akademik hareketlilik aşağıdaki şekillerde gerçekleştirilebilir:

- Kabul eden üniversitede yarıyıl veya akademik yıl boyunca eğitim,
- Kısa süreli eğitim programlarına, stajlara ve yaz okullarına katılım,
- Öğretim ve bilimsel faaliyetler,

- Meslek içi ve yeniden eğitim.

3.3. Akademik hareketlilik katılımcılarını kabul, eğitim, öğrenim sonuçlarını tanıma ve belge düzenleme şartları Taraflarca ayrıca belirlenir.

3.4. Kabul eden Taraf, akademik hareketlilik katılımcılarına bilgi, danışmanlık ve akademik rehberlik dâhil olmak üzere her türlü desteği sağlar.

3.5. Kabul eden Tarafın yurtlarındaki yerlerin sınırlı olması nedeniyle, akademik hareketlilik programı katılımcıları konaklamalarını genellikle kendileri sağlar. Kabul eden Taraf, mevcut konaklama seçenekleri hakkında bilgi sağlanmasında destek olur.

3.6. Akademik hareketlilik programı katılımcıları, ayrı anlaşmalarda aksi belirtilmedikçe, konaklama, yemek, ulaşım, sağlık sigortası ve diğer kişisel giderleri kendileri karşılar.

3.7. Burs veya başka mali desteğin sağlanması konuları, Taraflarca ayrıca ele alınarak ayrı anlaşmalarla düzenlenebilir.

Madde 4. Mali Şartlar

4.1. İşbu Sözleşme, Taraflar için mali yükümlülükleri doğurmaz.

4.2. Taraflardan her biri, ayrı olarak aksi kararlaştırılmadıkça, işbu Sözleşme kapsamında gerçekleştirilecek faaliyetlerle ilgili masrafları kendisi karşılar.

Madde 5. Sözleşmenin Yürürlük Süresi

5.1. İşbu Sözleşme, Taraflarca imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girer.

5.2. Sözleşmenin süresi 5 (beş) yıldır.

5.3. Sözleşmenin süresi, Tarafların karşılıklı yazılı onayı ile uzatılabilir.

Madde 6. Değişiklik ve İlavelerin Yapılması

6.1. İşbu Sözleşme kapsamındaki değişiklik ve ilaveler, yazılı şekilde yapılarak Sözleşmenin ayrılmaz bir parçasını oluşturur.

6.2. Bu tür değişiklikler, Taraflarca imzalandığı andan itibaren yürürlüğe girer.

Madde 7. Sözleşmenin Feshi

7.1. Taraflardan her biri, diğer Tarafa yazılı bildirim göndermek suretiyle işbu Sözleşmeyi feshedebilir.

7.2. Sözleşme, bildirim alındığı tarihten itibaren veya gönderildiği tarihten itibaren 7 (yedi) takvim gününden sonra feshedilmiş sayılır.

7.3. Sözleşmenin feshi, Tarafların daha önce üzerinde mutabık kaldıkları program ve projelere ilişkin yükümlülüklerini etkilemez.

Madde 8. Anlaşmazlıkların Çözümü

8.1. İşbu Sözleşmeye bağlı olarak doğabilecek her türlü ihtilaf ve anlaşmazlıklar, Tarafların karşılıklı müzakeresi yoluyla çözümlenir.

Madde 9. Nihai Hükümler

9.1. İşbu sözleşme, aynı hukuki geçerliliğe sahip iki nüsha halinde Kırgızca olarak tanzim edilmiş olup birer nüshası Taraflara verilmiştir.

Tarafların İmzaları

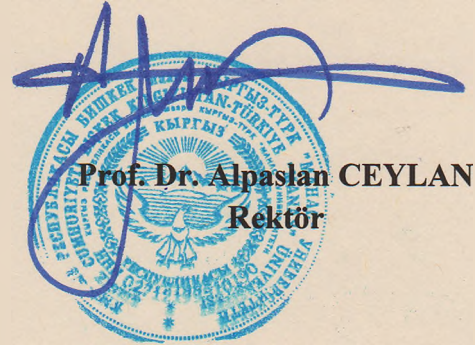
Akademisyen K. K. Karasayev
Bişkek Devlet Üniversitesi
adına

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi
adına

Adres: 720044, Kırgız Cumhuriyeti, Bişkek ş.,
C. Aytmatov cad. No:27
Tel.: +996 (312) 21-86-59
Faks: +996 (312) 54-32-21
E-posta: bhu@bhu.kg

Adres: 720044, Kırgız Cumhuriyeti, Bişkek ş.,
C. Aytmatov cad. No:56
Tel.: +996 (312) 49-27-60
Faks: +996 (312) 54-19-39
E-posta: iro@manas.edu.kg


Prof. Dr. Mirlan DILDAYEV
Rektör


Prof. Dr. Alpaslan CEYLAN
Rektör